

# L'hospitalité diocésaine en récollection à Nevers

## Les Sœurs de la Charité ont sublimé le message de Bernadette



La « Dame » avait dit à Bernadette : « Je ne vous promets pas le bonheur de ce monde mais d'un autre ». Certains avaient pu voir dans cette parole un message de compassion de la Vierge envers une Bernadette malheureuse qui ne trouverait le bonheur que dans l'Au-delà. Les Sœurs de la Charité n'ont de cesse que de remettre en place la véritable signification de ce message et l'ont sublimé à tel point qu'il est devenu leur feuille de mission.

En effet dans les couloirs de Saint-Gildard, le couvent des Sœurs de la Charité fondé à Nevers par J.B Delaveyne et qui a accueilli Bernadette après son départ de Lourdes, on peut voir le message de Bernadette inscrit sur les murs par les Sœurs de la Charité en plusieurs langues. Il est étonnant de voir que les traductions, en particulier en anglais, enrichissent le message.

« I do not promise you the happiness of this world, but of a different type of world: je ne vous promets pas le bonheur de ce monde, mais d'un différent type de monde ».

Embrace a universal dimension : embrasser une dimension universelle (les Sœurs ont inscrit en français : s'ouvrir à l'universel)

Dare to promote solidarity : le mot dare signifie osez, affrontez, risquez, de promouvoir la solidarité.

Respect Creation—Live together—Work for peace : respectez la Création —vivez ensemble -- travaillez à la paix (en français les Sœurs ont inscrit, construisez la paix)

C'est entre autre pour tout cela, pour construire un autre monde dans la vérité du Christ que les Sœurs de la Charité partent en mission dans le monde entier. Another word, un royaume, pas dans l'Au-Delà, mais dès maintenant, qui aura pour roi le Christ humble et tendre des Béatitudes, Celui qu'a serré Bernadette sur sa poitrine jusqu'à sa mort. Elle dira à ce moment-là : « je suis broyée comme un grain de blé ». Encore une fois la traduction en anglais nous apporte une autre dimension : « I am ground » je retourne à la « terre » comme le grain de blé pour y donner du fruit.